Scene N - We're having a party! transcript



NZSL gloss	English translation
"hey" THIS THURSDAY IX-you COME	Ella: Can you come this Thursday?
y/n q whq THURSDAY, WHY	Zoe: Thursday? Why?
WE-2 HAVE PARTY	Lucy: We're having a party!
KNOW++, YOUR BIRTHDAY, HAPPY BIRTHDAY	Zoe: I know! It's your birthday! Happy birthday!
THANK-YOU WANT COME HOUSE SLEEP	Lucy: Thanks! Are you coming? You can sleep over!
GREAT FUN, IX-me BRING SLEEPING-BAG PILLOW y/n q PARTY WANT HELP	Zoe: Great! It'll be fun! I'll bring my sleeping bag and a pillow. Can I help with the party?
THANK-YOU "wave no"	Lucy: Thanks, but we're fine.
y/n q MAX HELP	Zoe: Max is helping?
"headnod"	Lucy and Ella: Yep.
y/n q BEN HELP	Zoe: What about Ben? Is he helping, too?
nod IX-me HOPE	Ella: I hope so!

Scene N - We're having a party! transcript



whq PARTY TIME WHAT	Zoe: What time's the party?
SEVEN-O'CLOCK, BBQ	Ella: Seven o'clock. We're having a BBQ.
whq IX-me BRING WHAT "well" MUSIC, MORE IX-me HAVE NEW fs-CD IX-me HAVE IX-me	Zoe: What can I bring? More music? I've got a new CD!
GREAT, IX-you BRING, IX-me LIKE MUSIC DIFFERENT++ WE-all DANCE	Lucy: Great. Bring it. I like different music! We can dance!
IX-me HOPE, IX-me LOVE DANCE	Zoe: I hope so! I love dancing.
IX-me WONDER BEN LIKE DANCE	Ella: I wonder if Ben likes dancing, too?